

PL31r

POCKET LIGHT



OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES



- | | | |
|---|--|--|
| 01 Reflector housing
Reflektorgehäuse
Boîtier du réflecteur
Caja reflectora | 02 Focus
Fokus
Mise au point
Foco | 03 Battery compartment
Batteriefach
Compartiment à piles
Compartimento de baterías |
| 04 Screw cap
Schraubkappe
Capuchon à vis
Tapa roscada | 05 Pushbutton
Drucktaster
Bouton poussoir
Pulsador | |

Technical data • Technische Daten • Données techniques • Datos Técnicos

MODE • MODUS • MODE • MODO	100% 40% 10% Moonlight Strobe Beacon
MAX. BEAM RANGE • LEUCHTWEITE PORTÉE LUMINEUSE MAX. • ALCANCE DE ILUMINACIÓN MÁX.	65 m
LED CHIP	Cree XP-G2
LENGTH • GESAMTLÄNGE • LONGUEUR • LONGITUD	118 mm
DIAMETER • DURCHMESSER • DIAMÈTRE • DIÁMETRO	16 mm
WEIGHT • GEWICHT • POIDS • PESO	50 g
PROTECTION LEVEL • SCHUTZKLASSE DEGRÉ DE PROTECTION • GRADO DE PROTECCIÓN	IPX4

	MODE	☀	🕒
1 x 10440	100 %	250 lm	55 min
	40 %	100 lm	2 h
	10 %	25 lm	7:30 h
	Moon	5 lm	30 h

EN These are measurement values that were determined in a laboratory and are subject to natural tolerances that depend on various other conditions (e.g. temperature, battery type). **DE** Es handelt sich um im Labor ermittelte Meßwerte, die bei unterschiedlichen Rahmenbedingungen (z.B. Temperatur, verwendeter Batterietyp etc.) natürlichen Toleranzen unterliegen. **FR** Il s'agit de valeurs mesurées en laboratoire pour lesquelles s'appliquent des tolérances naturelles selon les différentes conditions d'utilisation (par ex. température, type de batterie utilisé, etc.). **ES** Se trata de valores de medición obtenidos en laboratorio, que están sujetos a tolerancias naturales bajo diferentes condiciones (p. ej., temperatura, tipo de batería utilizado, etc.).

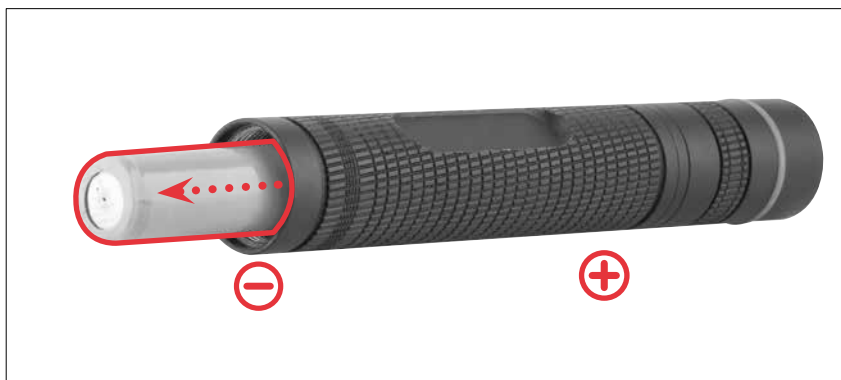
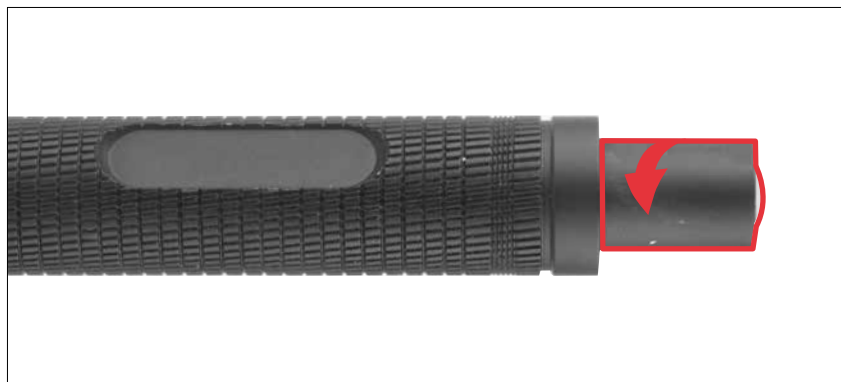
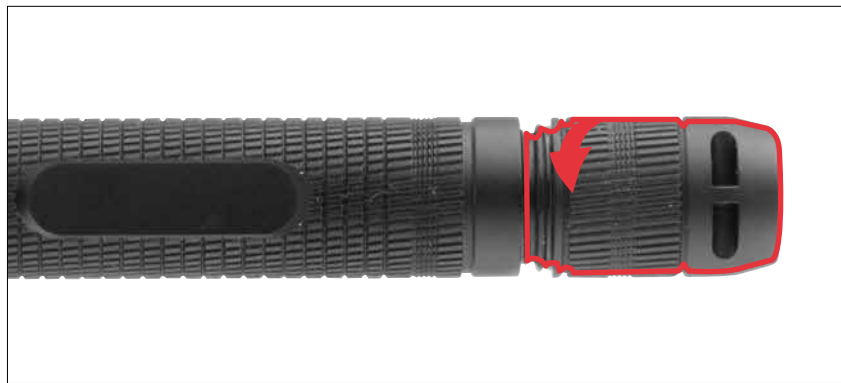
QR-Code • QR-Code • Code QR • Código QR

Scan and view the instruction video • Scannen und Anleitungs-video anschauen • À scanner pour regarder le mode d'emploi en vidéo • Escanee y vea el vídeo de instrucciones

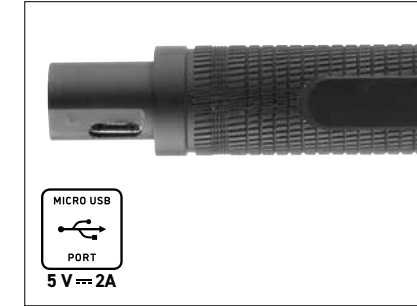
Focus • Fokus • Mise au point • Foco



Changing the batteries • Batterie wechseln • Changer la pile • Cambio de baterías



Charging • Laden • Chargement • Cargar



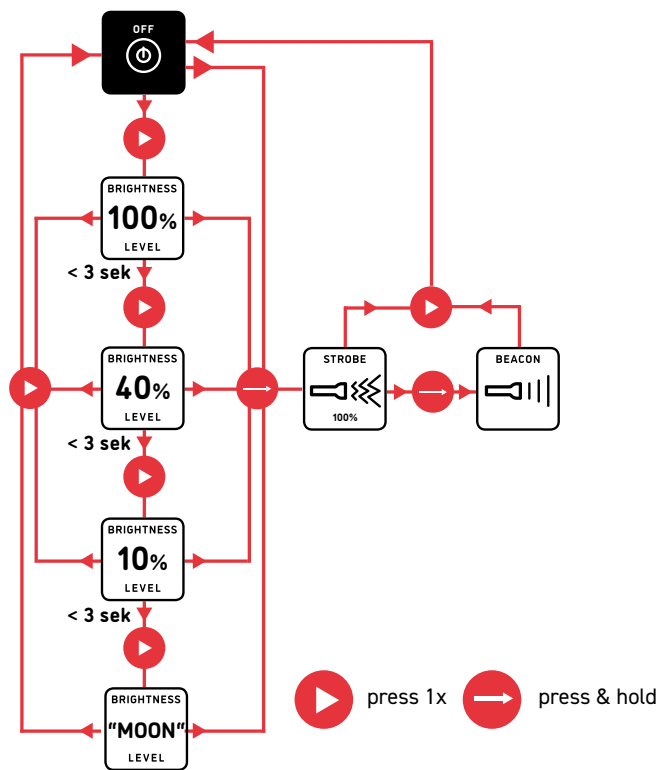
Green = charged
Grün = geladen
Vert = téléchargé
Verde = cargados

CHARGING TIME
120 min

Accessories • Zubehör • Accessoires • Accesorios



How to use your Walther flashlight • So bedienst du deine Walther Taschenlampe
Comment utiliser votre lampe de poche Walther • Cómo funciona su linterna Walther



EN Operate and program your Walther flashlight by pressing the button at the end of the grip. The flashlight is preset at the factory to RAMP DOWN mode. Press the button once (press 1 x) to get the maximum intensity. Further short clicks dim the beam in steps. There are four brightness levels: 100, 40 and 10 percent plus MOON mode with 5 - 10 lumens.

To get from one level to the next, you must repeat each click within three seconds. If you stay at one brightness level for more than three seconds, the next click will turn the flashlight off.

DE Über den Druckknopf am Griffende bedienst und programmierst du die Walther Taschenlampe. In der Werkseinstellung, dem sogenannten RAMP DOWN Modus, schaltest du die Walther Taschenlampe über den ersten kurzen Klick (press 1 x) auf den Druckknopf mit maximaler Leuchtkraft ein. Durch weitere kurze Klicks dimmst du sie stufenweise herunter. Es gibt vier Helligkeitsstufen: 100, 40 und 10 Prozent sowie den MOON-Modus mit 5 - 10 Lumen. Um in die nächste Stufe zu gelangen, muss ein Klick innerhalb von drei Sekunden nach dem vorherigen erfolgen. Verweist du länger als drei Sekunden in einer Stufe, schaltest du die Lampe mit dem nächsten Klick aus.

FR Le bouton situé à l'extrémité de la poignée vous permet d'allumer et de programmer la lampe de poche Walther. En réglage d'usine, appelé mode RAMP DOWN, vous allumez la lampe de poche Walther à la luminosité maximale en appuyant une fois brièvement sur le bouton (press 1 x). À chaque nouvelle pression de courte durée, vous baissez progressivement la luminosité. Il y a quatre niveaux de luminosité : 100, 40 et 10 % ainsi que le mode MOON avec 5 à 10 lumens.

Pour atteindre le niveau suivant, il faut appuyer brièvement sur le bouton dans les trois secondes qui suivent le niveau précédent. Si vous restez plus de trois secondes sur le même niveau d'éclairage, le prochain appui bref éteint la lampe.

ES La linterna Walther se maneja y programa mediante el pulsador situado en el extremo de la empuñadura. En el ajuste de fábrica (modo RAMP DOWN), la linterna Walther se enciende con máxima luminosidad haciendo un primer clic corto en el pulsador (presionar 1 vez). Con otros clics adicionales se puede reducir gradualmente el brillo. Existen cuatro niveles de brillo: 100, 40 y 10 por ciento así como el modo MOON con entre 5 y 10 lúmenes.

Para acceder al siguiente nivel de brillo, haga clic dentro de los tres segundos siguientes. Si permanece más de tres segundos en un nivel, la linterna se apagará con el siguiente clic.

Strobe/blink mode • Strobe-/Blink-Modus • Mode Strobe/Blink • Modo de estroboscopio / Modo intermitente

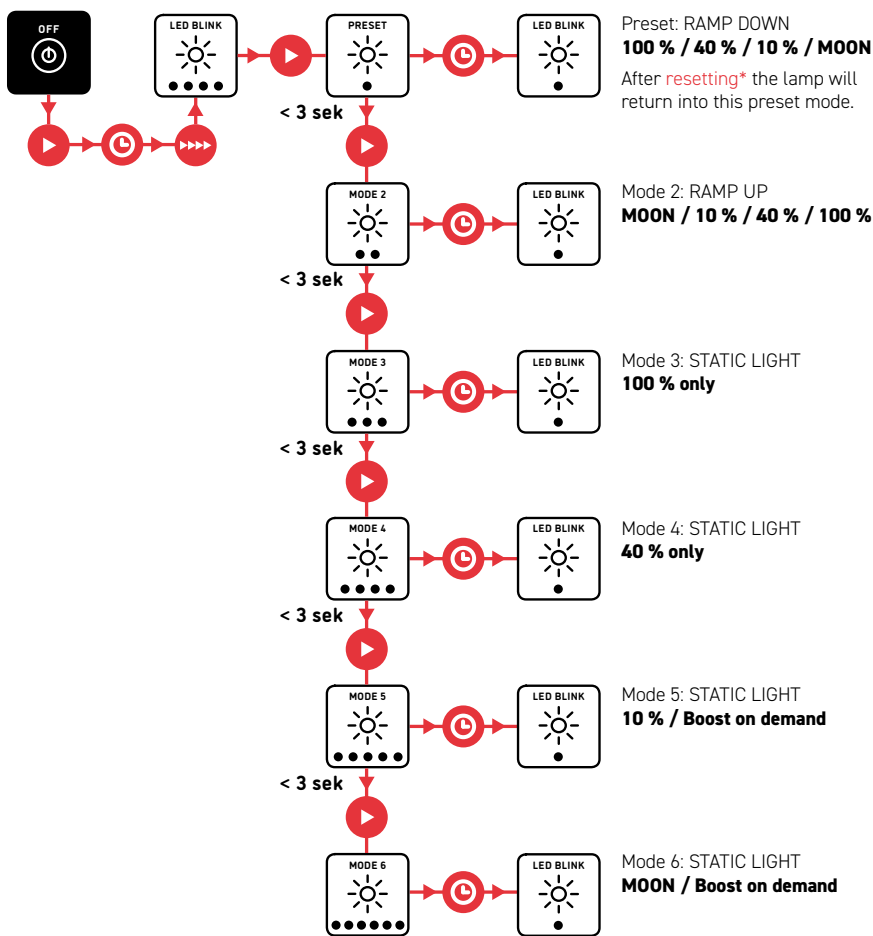
EN To put the flashlight in STROBE mode (Tactical Defense Strobe), press the button and hold it down (press & hold). Another long click puts the flashlight in BLINK mode (Position Indicator Light).

DE In den STROBE-Modus (Tactical Defense Strobe) gelangst du immer über einen langen Klick (press & hold) auf den Druckknopf. Mit einem weiteren langen Klick wechselst du in den BLINK-Modus (Position Indicator Light).

FR Une pression maintenue (press & hold) sur le bouton permet d'accéder au mode STROBE (Tactical Defense Strobe). Une autre pression prolongée vous fait ensuite passer en mode BLINK (Position Indicator Light, indicateur de position).

ES Para acceder al modo de estroboscopio (Tactical Defense Strobe) haga un clic largo (press & hold) en el pulsador. Con otro clic largo se pasa al modo intermitente (posición de luz de indicación).

How to program your Walther flashlight • So programmierst du deine Walther Taschenlampe
Comment programmer votre lampe de poche Walther • Cómo programar su linterna Walther



Preset: RAMP DOWN
100 % / 40 % / 10 % / MOON
 After **resetting*** the lamp will return into this preset mode.

Mode 2: RAMP UP
MOON / 10 % / 40 % / 100 %

Mode 3: STATIC LIGHT
100 % only

Mode 4: STATIC LIGHT
40 % only

Mode 5: STATIC LIGHT
10 % / Boost on demand

Mode 6: STATIC LIGHT
MOON / Boost on demand

***RESET:**
 Take out the batteries for 20 sec.



EN The button can also be used to program five other modes and return to RAMP DOWN mode (Preset).

Follow these steps:

- Switch on the flashlight with a short click. Wait for 4 seconds and then press the button quickly 4 times (press 4 x). The flashlight will blink 4 times, indicating that it is ready for programming.
- Click within three seconds to move from one programming mode to the next. After each click the flashlight will flash a certain number of times to signal which mode it is in - 3 times for Mode 3, for example. Wait for each such signal before clicking again.
- After another four seconds the flashlight will flash again to confirm your selection.

DE Über den Druckknopf sind außerdem die Programmierung von fünf weiteren Modi und das Zurückkehren in den RAMP DOWN Modus (Preset) möglich. So programmierst du die Taschenlampe:

- Schalte die Lampe mit einem kurzen Klick ein. Nach einer 4-sekündigen Wartezeit betätigst du den Druckknopf schnell vier Mal hintereinander (press 4 x). Die Lampe blinkt vier Mal und ist bereit für die Programmierung.
- Innerhalb von drei Sekunden schaltest du mit nur jeweils einem Klick in die unterschiedlichen Programm-Modi. Die Lampe signalisiert durch eine Anzahl von Blinksignalen nach jedem Klick, in welchem Modus du dich befindest - für Mode 3 also drei Mal. Erst nach den Blinksignalen kann der nächste Klick erfolgen.
- Nach erneuten vier Sekunden Wartezeit blinkt die Lampe ein weiteres Mal und bestätigt so die Auswahl.

FR Le bouton permet également de programmer cinq modes supplémentaires et de revenir au mode RAMP DOWN (Preset). Programmation de la lampe de poche :

- Allumez la lampe en appuyant brièvement sur le bouton. Après un temps d'attente de 4 secondes, appuyez rapidement quatre fois de suite sur le bouton (press 4 x). La lampe clignote quatre fois. Elle est alors prête à être programmée.
- En l'espace de trois secondes, vous pouvez passer d'un mode de programmation à l'autre en appuyant pour chacun une fois sur le bouton. Après chaque pression sur le bouton, le voyant indique le mode dans lequel vous vous trouvez en clignotant un certain nombre de fois - par ex. trois fois pour le mode 3. Ce n'est qu'après les signaux clignotants que la prochaine pression sur le bouton peut avoir lieu.
- Après quatre autres secondes d'attente, la lampe clignote à nouveau pour confirmer la sélection.

ES Con el pulsador también se pueden programar cinco modos adicionales y regresar al modo RAMP DOWN (modo prefijado en fábrica) Pasos para programar la linterna:

- Encienda la linterna haciendo un clic corto en el pulsador. Espere 4 segundos y presione rápidamente el pulsador cuatro veces seguidas (press 4 x). La linterna parpadea cuatro veces y está lista para la programación.
- Para cambiar entre los diferentes modos de programación sólo necesita hacer un clic en un plazo de tres segundos. Después de cada clic, la linterna indica en qué modo se encuentra mediante una serie de señales parpadeantes - por ejemplo, tres veces para el modo 3. El siguiente clic solo se podrá hacer después de que aparezcan las señales parpadeantes.
- Tras otros cuatro segundos de espera, la linterna vuelve a parpadear confirmado la selección.

Boost on demand • Boost on demand • Mode puissance maximale • Modo Boost on demand

BOOST ON DEMAND
 available in modes 5 and 6 only



EN The boost on demand mode is available when your Walther flashlight is in MODE 5 (10%) or MODE 6 (MOON). A double click puts it at maximum brightness, and another double click returns it to the programmed mode. For Walther flashlights with a maximum brightness of more than 1,000 lumens, the boost on demand mode is limited to 1,000 lumens.

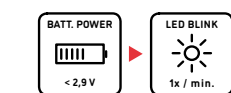
DE Ist die Walther Lampe auf die Programm-Modi 10 % (MODE 5) oder MOON (MODE 6) programmiert, steht der Boost-on-demand-Modus zur Verfügung: Mit einem Doppelklick leuchtet die Lampe mit ihrer maximalen Helligkeit, ein weiterer Doppelklick und sie springt zurück in den programmierten Modus. Bei Walther Lampen mit einer maximalen Helligkeit von mehr als 1000 Lumen, ist der Boost-on-demand-Modus allerdings auf 1000 Lumen begrenzt.

FR Si la lampe Walther est programmée sur les modes 10 % (MODE 5) ou MOON (MODE 6), le mode Boost-on-demand est disponible : en appuyant brièvement deux fois sur le bouton, la lampe s'allume avec sa luminosité maximale, encore deux nouvelles pressions sur le bouton et elle revient au mode programmé. Sur les lampes Walther dont la luminosité maximale est supérieure à 1000 lumens, le mode Boost-on-demand est toutefois limité à 1000 lumens.

ES El modo Boost on demand está disponible cuando la linterna Walther se encuentra en los modos de programa 10 % (MODO 5) o MOON (MODO 6). Haciendo clic doble se enciende la linterna con luminosidad máxima y con otro clic doble regresa al modo programado. En el caso de las linternas Walther con un flujo luminoso de más de 1000 lúmenes, el modo Boost on demand está limitado a 1000 lúmenes.

Power cell info • Batteriestatus-Info • Informations sur le niveau de la batterie • Información sobre el estado de la batería

POWER CELL INFO
 enabled when switched on



EN If your flashlight is on and the battery charge drops below 2.9 volts, the flashlight will switch off briefly once each minute and then switch on again. This is a signal that there is very little charge remaining. Recharge the battery as soon as possible.

DE Ist die Taschenlampe eingeschaltet, schaltet sie sich ab einer Batterieladung von 2,9 Volt einmal pro Minute kurz aus und sofort wieder ein. So signalisiert sie, dass der Ladezustand sehr gering ist. Bitte lade die Batterie nun schnellstmöglich wieder auf.

FR Lorsque la lampe de poche est allumée, elle s'éteint brièvement une fois par minute et se rallume immédiatement lorsque la charge atteint 2,9 volts. Elle indique ainsi que le niveau de charge est très bas. Dans ce cas, rechargez la batterie dès que possible.

ES Al alcanzar una carga de batería de 2,9 voltios, la linterna encendida se apaga brevemente una vez por minuto y se vuelve a encender inmediatamente. Esto indica que el estado de carga es muy bajo. Recargue la batería lo antes posible.

Return to factory setting (Ramp Down mode) • Rückkehr zur Werkseinstellung (Ramp Down Modus) • Retour aux réglages d'usine (mode Ramp Down) • Regresar al ajuste de fábrica (modo Ramp Down)

EN To restore the flashlight's original factory setting, take out the battery for 20 seconds or program it to Ramp Down mode.

DE Um die Lampe in den Werkszustand zu versetzen, entfernst du entweder die Batterie für 20 Sekunden oder du programmierst den Ramp Down Modus.

FR Pour réinitialiser la lampe aux réglages d'usine, retirez la batterie pendant 20 secondes ou programmez le mode Ramp Down.

ES Para volver al ajuste de fábrica, retire la batería durante 20 segundos o programe el modo Ramp Down.

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. • Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. • Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. • Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.